

# el canario

Santa Lucía, Canelones, Sábado 2 de noviembre, 1991

N\$ 1000.-



**30 AÑOS EN  
LAS TABLAS  
REPORTAJE  
A RAQUEL PI**

• **OPINION**

**PRIVATIZANDO HASTA LO QUE NO HAY**

• **LOS RIESGOS DEL CIGARRILLO**

**FUMAR O NO FUMAR**

• **MEDIO AMBIENTE**

**NUMEROS POCO ALENTADORES**

**LOS ESTADOS UNIDOS Y AMERICA LATINA**

**¡QUIETAS LAS MANOS, VAQUERO!**

## el canario

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

### DIRECTOR RESPONSABLE

Edgardo Taranco Bottero  
(J. Pecoche, 131, Santa Lucía)

### REDACTORES

SANTA LUCÍA  
Robert Orquet  
Mauricio Salgueiro  
Néstor Taranco  
Junior  
Rosina Moré  
Rosmary Cabrera  
Edgardo Taranco

### CANELONES

Javier Rabino

### PANDO

Nelson Casín  
Roberto Colasso

### COSTA DE ORO

Jorge Galván

### FOTOGRAFÍAS

Mauricio Salgueiro

### DIBUJOS

Luis Haro Domínguez  
Edgardo Taranco

### REDACCION

SANTA LUCÍA (90700)  
Calle Juan Pecoche, nº 131  
Tels. (0334) 6400, 6666, 6576CANELONES 90000  
Av. Rivera s/n casi José MartíZONA I (LOMAS 3ª, 16100)  
Calle Sudestada casi 3PANDO (91000)  
Av. Meneses, nº 866  
Tels. (0392) 2102, 2312

EL CANARIO es una publicación de Ediciones del Tiempo Nuevo, Casilla de Correos nº 61, Canelones 90000.- Inscrita en el tomo VIII folio 112, del Registro de Ley de Imprenta.- Matrícula de la Dirección de Industrias del Ministerio de Industria y Energía nº I-2566. Diagramado y armado en Tiempo Nuevo, Juan Pecoche 131, Santa Lucía 90700.- Impreso en Gráficos del Sur s.r.l., calle Andrés Martínez Trueba nº 1138, 11100 Montevideo.

DEPOSITO LEGAL 235.468/89

LAS OPINIONES VERTIDAS EN LOS ARTICULOS FIRMADOS NO SON NECESARIAMENTE COMPARTIDAS POR LOS EDITORES.

## Privatizando hasta lo que no hay

Parece que ni el Poder Ejecutivo sabe muy bien qué Intención hay detrás de la Ley de Empresas Públicas. Seguramente sea nada más que una Carta Intención, pero desde el norte llegó la orden de privatizar y aquí se acata sin más ni más. Ahora, aprobada la Ley, se desató la carrera por ver qué se puede privatizar.

No es que cada ministro o director esté estudiando qué es necesario privatizar en su servicio, ministerio o ente, sino de buscar hasta lo que no hay para poder cumplir con la ley. Es lo que pasa por ejemplo, con el ministerio de Turismo, que no tiene nada que privatizar, y está estudiando la posibilidad de crear

centros de Información turística, que ahora no tiene, para poder privatizarlos. O del Ministerio de Educación y Cultura, que a pesar de tener una imprenta trabajando en eso, va a privatizar la impresión de los billetes de lotería, para no quedarse afuera de la Ley.

Se votó la Ley de Empresas Públicas no como una necesidad, sino como una balda sobre la que hacer grandes cambios en beneficio de los intereses de los inversores que ya sabemos de dónde vienen, y están ahí, en la puerta del MerCoSur, esperando como aves de rapiña para llevarse lo poco que nos han dejado hasta ahora. Por ahora.

## Muera la inteligencia

escribe el  
diputado Ramón  
Legnani (PS-FA)

Salamanca, en julio de 1936, hace 55 años. Poco antes de iniciarse el levantamiento armado contra el gobierno republicano constitucional español, se organizó una reunión a la que concurrió invitado Don Miguel de Unamuno, aunque se negó a integrar la lista de oradores. Entre los presentes había nuevos políticos y dirigentes del falangismo.

La oratoria se fue tomando cada vez más agresiva. En determinado momento se levantó Unamuno y se hizo silencio. Si bien difieren las versiones de su corta intervención, coinciden en que comenzó diciendo: "He oído palabras que no hubiera deseado oír", y como frase final: "Venceréis, pero no convenceréis".

Se sucedieron escenas de violencia durante las cuales el general Millán Astray empuñando su pistola gritó furiosamente: "¡Muera la inteligencia! ¡Viva la muerte!". Coinciden las versiones en que hubo que proteger a Unamuno y ayudarlo a salir del lugar.

Ese "Muera la inteligencia", es un elemento definidor de oscuras fuerzas regresivas. Sus propósitos son poner al servicio de unos pocos, los avances de la ciencia, la tecnología y la economía de los países. Se oponen permanentemente a las fuerzas que corren tras la persistente esperanza de colocar al alcance de las mayorías todas las conquistas de la humanidad.

De tal manera, podemos reconocer en la historia a representantes de una y otra tendencia.

Si tomamos Europa durante el siglo XVI, hacia el año 1508, Tomás Moro publica su obra "la Utopía" en que describe una República cuyos integrantes tienen similares posibilidades de acceder a la felicidad a través del conocimiento y de la organización social.

Posteriormente, en la segunda mitad del Siglo XVI, Francis Bacon elabora toda una concepción del conocimiento científico y de planes pedagó-

gicos que se ha querido sintetizar en la frase: "Saber es poder".

Príncipes y monarcas del Renacimiento sabían bien, que rodearse de humanistas y científicos, les abrían las posibilidades de realizar mejores gobiernos y aumentar su poder.

Es a lo largo de los siglos XII y XIII que se registra el nacimiento y desarrollo de las primitivas universidades europeas. En sus ámbitos desde entonces, se registra la formación y concentración de la mayoría de los pensadores e investigadores que han sido el soporte en gran medida de la expansión de la revolución científico tecnológica que se inicia en los siglos XIV y XV y que aún prosigue.

Muchos avances, descubrimientos e invenciones han sido acompañados de declaraciones anunciando los raudales de felicidad que significarían para la Humanidad. Sin embargo, muchas frustraciones les han seguido y la mayoría se han convertidos en mecanismos para aumentar el poder de los sectores dominantes.

Se ha señalado reiteradamente que la "fuga de cerebros" iniciada poco después de 1950 en la mayoría de los países del Tercer Mundo, ha sido uno de los factores que ha incidido notablemente en nuestra situación actual.

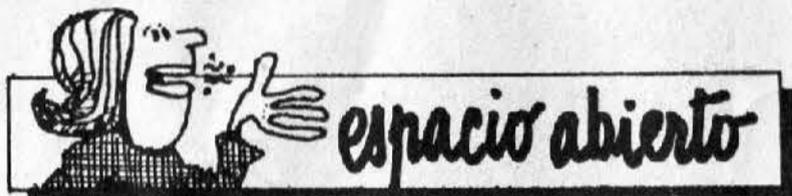
Muchas veces se discute en la prensa oral y escrita el perjuicio para nuestro fútbol cuando emigra un jugador de categoría. Pero pocas veces se le da un espacio similar al análisis de los perjuicios derivados de la pérdida de un cerebro capacitado en investigación, docencia, economía, administración o cualquier otro tema que se refiere a lograr una mejor marcha de nuestra sociedad.

Se nos ocurren estas reflexiones al pie del Presupuesto Nacional, en referencia a las retribuciones de los docentes de todos los niveles y al desgarrador recorte del Presupuesto Universitario.

Volviendo a la anécdota inicial, hay quienes dicen que Millán Astray en realidad gritó: "¡Mueran los intelectuales!"

# el canario

Santa Lucía, Canelones, 16/11/91



Para publicar en esta sección enviar la correspondencia a Casilla de Correos 61, 90000 Canelones o entregar la información personalmente en "Foto Film", calle Rivera 444, Santa Lucía; Meneses 866, Pando; o Sudestada y calle 3, Loms III de Solymar.

## ¡QUE VUELVAN LOS TRENES, POR FAVOR!!

Ser del género animal no significa ser ganado; que vuelvan los trenes, por favor!! Algo así es lo que seguramente piensa diariamente la mayoría de los pasajeros que diariamente viajan en finibus a Montevideo.

La mayoría de las veces se viaja parado, no se le presta atención a los carteles que indican la capacidad máxima de pasajeros y los pasillos angostos dan origen a involuntarios y obligados roces y menoseos.

Hace pocos días un pasajero se preguntaba asustado qué podía pasar ante un supuesto y posible accidente: en el ómnibus en que viajaba, debido al exceso de pasajeros, al tomar las curvas las ruedas tocaban el chasis y producían el ya clásico olor a goma quemada que provocaba alarma entre los usuarios.

También ocurre que algunas personas, ante la perspectiva de un viaje de dos horas de pie, cruzan de un extremo a otro de la ciudad para conseguir asiento, aún teniendo parada a pocas cuadras de su casa.

Nos preguntamos hasta cuándo vamos a soportar este menoseo; es necesario tomar medidas antes que suceda un accidente y tengamos que lamentar la pérdida de un amigo o un familiar, o que éstos nos floren a nosotros. Tal vez suene dramático, pero la si-

tuación es así de grave. Es el momento de prestar para que se repongan los trenes, que como todos saben brindaban mayor comodidad que el transporte carretero. La mayoría de la gente que viaja son trabajadores, y no es posible que la gente que viaja a trabajar lo haga con la incomodidad que se les ofrece y en las condiciones de inseguridad que existen.

Recuerdo cuando corría el tren la gente que viajaba con su frazada para dormir, mientras otros jugaban al truco o tomaban mate para acortar el viaje.

Algún día podrá decir que las máquinas se rompían o los trenes se atrasaban por cualquier cosa, pero no podemos olvidar que ello no era culpa del ferrocarril como tal o de los trabajadores, sino de los gobiernos y directores desastrosos que lamentablemente nos vienen tocando en suerte desde hace mucho tiempo. Y no es casualidad que éstos sean a su vez acionistas de empresas de transporte carretero, en las cuales hoy vemos nuevos coches ampliando las flotas, pero por el ferrocarril no se movieron: no importaba levantarlo, mejorarlo, comprar repuestos, reacondicionar las vías...

En este momento, AFE tiene en la zona local rieles y durmientes nuevos, y hay locomotoras y coche motores que están en condiciones de brindar el servicio. Sin embargo el actual directorio llama a licitación para la conce-

## Miguel Romero

El pasado domingo 27, en el CTI de un sanatorio privado de Canelones, dejaba de existir Miguel Romero. Pocos días antes había sufrido un accidente automovilístico mientras viajaba hacia Paysandú con otros compañeros de la Cooperativa Artesanal para la que trabajaba.

Conocido psicólogo y productor apícola de Los Cerrillos, Miguel supo también incursionar en el área de la prensa, llevado más por sus inquietudes sociales que por afán periodístico, y tuvimos el honor de compartir con él y su compañera Lilián la experiencia de participar en el colectivo que editó "Nueva Voz" a mediados de los 80. Esa misma inquietud por lo social fue la que lo llevó a integrarse al trabajo en



el interior del país para la cooperativa artesanal.

Cuando aún nuestros sentimientos se resisten a aceptar que Miguel se ha ido, hacemos llegar a sus familiares, y especialmente a Lilián, nuestro más profundo pesar.

sión de la explotación de servicios de pasajeros a empresas privadas. Esto, los ferroviarios lo tenemos claro: es el primer paso evidente y descarado para privatizar el ferrocarril.

Otra cosa que nos preocupa es la famosa reestructura, en cuyo marco se pretende sacar a otros 750 compañeros. Y nosotros sabemos que los compañeros que de aquí en más quedan excedentes van a tener un futuro totalmente incierto, teniendo en cuenta que 600 compañeros que hace tiempo están fuera del organismo, aún no han podido ser reubicados.

Por todo esto llamamos a todos los compañeros ferroviarios y a todos los vecinos de Santa Lucía a levantar una bandera para que vuelvan a implantarse los servicios de pasajeros por ferrocarril. Desde la Mesa Intersindical de Santa Lucía seguimos luchando y aportando nuestro granito de arena representando a la Unión Ferroviaria.

Creemos importante agregar que desde el 15 de octubre, la Mesa Intersindical cuenta con local propio en calle Washington Beltrán casi Dr. Antonio Legnani.

Oscar

## ENAMORADA DE TÍ

Me enamoré de tí sin darme cuenta,  
aún no quería saber lo que era el amor.  
Tú me hiciste soñar, me hiciste sentir, me hiciste pensar,  
y ahora me siento atada a tí, siento que eres  
el dueño de mis sentimientos, porque tú eres  
mi primer amor y me has hecho sentir,  
me has hecho saber lo que es el amor.  
Contigo he conocido un amor limpio, sincero,  
un amor verdadero.  
Pero aunque es muy fácil decirte "te amo",  
porque te quiero,  
sé que éste es un amor de locura.  
Quiero olvidarte y no puedo. Cómo hacerlo, no lo sé...  
Aunque ya lo he intentado mil veces, lo intentaré  
una vez más, y el día que haya logrado olvidarte,  
sé que solamente serás un lindo y grato recuerdo,  
que siempre estará en mí.

María José Gámez Giudice (Tala)

EN LA CALLE MAS COMERCIAL  
DE CANELONES...

### Fiambrería RODÓ

La mejor atención  
y los mejores precios

JOSE E. RODO y BALTASAR BRUM

PANADERIA

### LA VICTORIA

cambió de firma

PRUEBE SUS EXQUISITAS  
MASAS Y DEMAS  
ESPECIALIDADES

Rivera 336 Tel. 2738  
- CANELONES -

### JOSE C. FONTES

DISTRIBUIDOR DE AVES,  
CHACINADOS Y HUEVOS

Calidad - Higiene - Servicio

A. LEGNANI 715 - TEL. 6597  
SANTA LUCIA

### ¿Todavía pierde la mañana del domingo haciendo compras?

DISFRÚTELO A PLENO...  
COMPRANDO EL SÁBADO



CARNICERÍA  
**santa  
lucía**

Cierra los domingos

L.A. de Herrera casi RODO  
SANTA LUCIA

## Junta Departamental

Los ediles canarios manifiestan su rechazo al golpe de Estado producido en Haití, aprobándose por mayoría la siguiente resolución:

"La Junta Departamental de Canelones declara su total rechazo al reciente Golpe de Estado que sufrió la hermana república de Haití, y manifiesta su deseo de que su legítimo Presidente constitucional, Padre Jean Bertrand Aristide, sea repuesto urgentemente en ese cargo, donde fue electo democráticamente por la ciudadanía.

"A la vez, rechaza todo movimiento que atente contra la Democracia, y defiende la posición de nuestro país, de no intervención armada para resolver crisis institucionales".

### CENTENARIO DE MONTES

El edil Freddy González realizó en la Junta Departamental una minuciosa exposición referente al centenario del pueblo Montes, en la 9ª sección judicial del departamento. Finalizó mocionando que se declare de interés departamental la celebración de dicho aniversario, y el Legislativo departamental aprobó la siguiente resolución:

"Art. 1. Declárase de interés departamental la Conmemoración del Centenario del pueblo Montes en la 9ª Sección Judicial del departamento de Canelones.

"Art. 2. Se cite el cuerpo a efectos de que se reúna en sesión Extraordinaria y Solemne en el pueblo Montes, el día en que la 'Comisión Patrocinadora del Primer Centenario de Montes' indique, con acuerdo de la Mesa de la Junta.

"Art. 3. Inmediatamente después que los miembros de la Junta hagan uso de la palabra, se pasará a sesionar en régimen de Comisión General para recibir de los vecinos las aspiraciones de mejoras del Pueblo y su población.

"Art. 4. Invítase al sr. Intendente Municipal de Canelones a participar de esta sesión, constituyendo por tal hecho, y mientras dure la sesión, al Pueblo de Montes, como Capital Administrativa del Departamento de Canelones".

Nestor W. Cáceres

ART. PARA EL HOGAR

RIVERA 488 - TEL (0334) 6170  
SANTA LUCÍA

TORNERIA  
ARTESANIA EN MADERA  
"CHARLES"

29 de Diciembre y Brasil  
SANTA LUCÍA

"Comencé a hacer teatro a los 16 años, hace ya 30, y sigo... Comencé con Nelson Covián, actor reconocido en nuestro país y en el exterior. El inicio fue en el actual local de la UTU en momentos en que Amalia Mercader era directora de la entonces Escuela Industrial de Santa Lucía. Covián nos hizo leer algunos poemas y textos, y de allí seleccionó el elenco para "Prohibido suicidarse en Primavera", de Alejandro Casona.

"Recuerdo que en ese primer elenco estaban Iris Rodríguez, Juan Carlos Ferrero, Nelson Fioritto, Almozara, Briano, Carlos Gallo, María del Carmen Rodríguez y Ruben Rodríguez. Fue una experiencia hermosa, un inicio que me marcó mucho.

"Fui muy alentada por el público y mis amigos. Si bien el teatro me gustaba, allí lo descubrí como una verdadera vocación, que aún hoy día llevo a cuestas.

"Luego de 'Prohibido suicidarse en Primavera' comencé a trabajar con una directora local, Elida Cuore, en una apuesta diferente en cuanto al trabajo: con ella trabajé en 'En Familia' y 'Nuestros hijos' de Florencio Sánchez

"No todas fueron flores" nos dice Raquel, reflexionando. Y así es; cuando se elige una actividad de este tipo hay que tener todo muy claro, y agrega más adelante: "En mí seguía la idea de estudiar teatro, de hacer escuela de teatro, y así formarme como una verdadera actriz. Me recibí de maestra, y fue una de las elecciones fundamentales de mi vida. Fue algo que tuve clarísimo desde un primer momento; cuando tuve la oportunidad de elegir un cargo en mi localidad, preferí cedérselo a una compañera, y elegí uno en una escuela más cercana a Montevideo.

"Preparé mi examen de ingreso para la Escuela del Club de Teatro, y así pude ingresar. Ese solo hecho era toda una hazaña; era la escuela que formaba actores como Espalter y Almada, y tuve



de compañeros a gente que hoy pisaba muy fuerte en la escena nacional e internacional, como Pepe Vázquez, Pelusa Vidal, Til Silva, Adriana Lagomarsino, Mary Da Cunha, entre otros.

"El trabajo era muy intenso y muy duro. A los dos años de estar trabajando allí y de estar instalado en Montevideo, ocurrió un incidente con una persona muy allegada a mí, y tuve que volverme a Santa Lucía. Fue muy duro, pero volví para seguir trabajando.

"Mi primer trabajo, cuando volví, fue con un grupo de alumnos de la Escuela nº 140, en que montamos 'El Patito Feo' de John Andersen. Recuerdo que lo presentamos en el Club Social '23 de Marzo' y fue un éxito rotundo. La adaptación era mía, y repetí la experiencia en la escuela nº 156

con Jorge Gallero en la dirección del espectáculo. Con Jorge somos amigos desde la infancia, y allí quedamos unidos también por nuestra actividad. Con nosotros se iniciaron en el teatro Nelson Castillo, Norma Castillo, Serrana Hernández, etc.

"Con esa gente luego conformamos el 'Grupo de Teatro' con un elenco integrado por los que ya mencioné, además de Mariano Santoro, Marcela Legnani, mi hermano Eduardo, entre otros... Fue un grupo de trabajo hermoso; con tábamos con apoyo de todas partes, y de alguien que dejó hermosísimos testimonios fotográficos del momento: Rodolfo Fuentes.

"Con 'Grupo de Teatro' pusimos en escena 'Las de Barranco', y 'Prohibido suicidarse en primavera', en la que tuve la felicidad de trabajar como codirectora con Jorge Gallero.

"Participo luego en el vértigo de actividades incesantes del 'Grupo Gente', que fuera galardonado como el mejor elenco del interior en la década del 70. Guardo unos recuerdos imborrables de mi actividad con ellos; ahora me acuerdo del talentoso actor y director Omar Adi, y de algunos espectáculos como 'El velero en la botella' de Jorge Díaz; 'Lorca vive' con textos y canciones de Federico García Lorca; 'América canta', 'El caso de las petunias pisoteadas' de Tennessee Williams y la obra que nos llevó a recorrer todo el país, 'La piel de Judas' de Juan Graña.

"Yo fui destituida de mi cargo

teatro

ZERO HORAS

Texto colombiano será encenado hoje no Arena

La Orgia tem apresentação única hoje em Porto Alegre. Amanhã, o espetáculo estará em Peiotas, participando do 7º Festival de Teatro

A juventude, época de apogeu amoroso e econômico, é a grande hostalga da protagonista de La Orgia, espetáculo que tem aniversário...

É a sua parte para criarem personagens distantes que iluminaram sua mediocre existência. A montagem é do Grupo de T...

RAQUEL PI

# Treinta años en las tablas

ES PARA NOSOTROS UN GRATISIMO ENCUENTRO CONVERSAR CON RAQUEL PI (46 AÑOS, 30 DE TEATRO), UNA AMIGA ENTRAÑABLE Y, HASTA HACER POCO TIEMPO, COMPAÑERA EN LA TAREA ARTISTICA. RAQUEL "CUMPLIÓ" 30 AÑOS DE ACTIVIDAD SOBRE LAS TABLAS, Y POR ESE MOTIVO CONSIDERAMOS QUE VALIA LA PENA APROVECHAR LA EXCUSA PARA CONVERSAR CON ELLA.

en Primaria por la Dictadura militar, en 1976, y allí la cosa comenzó a ponerse más difícil. Tuve que dedicarme a diversas tareas para poder subsistir, pero siempre seguí con mi vocación artística a cuestas, hasta el punto de que una de mis fuentes de ingreso era animar fiestas infantiles.

"Ya disuelto el Grupo Gente, con algunos compañeros decidimos contratar a un prestigioso director, Carlos Aguilera, con quien trabajamos dos años montando espectáculos y paralelamente en el trabajo como escuela. De los títulos que pusimos en escena, recuerdo 'Lo veremos triste y amargado' de Alberto Paredes, 'Amor de don Perlumplín con Beïisa en su jardín', de Lorca, donde trabajé con Ana Casaballe una entrañable amiga y excelente actriz.

"Con 'Taller de Teatro Comediantes' trabajé en 'Tres historias para ser contadas' de Osvaldo Dragún, con dirección de Alberto Ferreyra, en el año 84. Luego, en el mismo año, 'Los fusiles de la madre Carrar', de Bertolt Brecht. En el año 85, 'España canta y dice', con textos de autores españoles, para la agrupación 'España Unida'. En el 86, 'Tragicomedia de don Federico y la señá España', con recopilación de textos y canciones de Federico García Lorca, y el coro dirigido por María Berneche en escena.

"En 1986, en homenaje a los 50 años del asesinato de Lorca

a mano de los fascistas, estrenamos 'De y por Federico', con textos y canciones, que era un espectáculo derivado del anterior. El último espectáculo en el que actué fue 'Ejercicio para cuatro actrices', con dirección de Nelson Castillo. A partir de allí, mi ingreso en Teatro Eslabón, cuando soy invitada al Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz (España) al cual concurre como invitada del grupo.

"Con Eslabón trabajé en 'La Or

gía' de Enrique Buenaventura, espectáculo que fue premiado recientemente en el Festival de Pólotas en diversos rubros; además participo en todas las demás actividades paralelas al teatro en sí, que el grupo realiza."

Le pregunto a Raquel si hay algo que la haya marcado o impactado profundamente en los últimos tiempos, y comenzamos a hablar de 'situaciones límites'.

"Tú sabes —me dice Raquel—, que estuve al borde de la muerte en una oportunidad, y pude volver a vivir. Cuando volví a la vida y ví que era capaz de estar nuevamente, y vivir y sentir, me dí cuenta que era tiempo de un balance general. Cuando volvé, apuntás directo a lo que querés, y no te detiene nada y nadie. Es



Con "Eslabón" en "La Orgía"

tan auténtico, y medís cada paso que vas a dar para no fallar, para pisar firme.

"Entiendo que la vida hay que vivirla, y que el futuro se forja con la plenitud con que uno vive las cosas del presente. Trabajo mucho, más de lo que debería, y eso me ata un poco, ya que tengo dos empleos que me permiten mantener a mis dos hijos, a quienes adoro, Natalia y Guillermo, de 17 y 15 años respectivamente.

"Además, ¿qué te voy a contar que nadie sepa? Cuando alguien como yo puede llegar a cumplir con sus mayores aspiraciones, se siente realizada con la vida y comenzar a autovalorarse, cosa muy difícil en estos tiempos que corren, y eso la gente me lo reconoce; no lo digo peyorativamente, pero es así: mis hijos, mis amigos, mi familia, me piden que siga."

Le pido a Raquel por algo que haya provocado algún 'bajón', y me dice: "me agarrás en un mal momento, y voy a hablarte de eso.

"Anoche (14 de setiembre) tuve uno. Por decisión del Grupo de teatro, se realizó, como es lógico, la última función de 'La Orgía' de Buenaventura. Para mí representó elaborar un duelo, es algo que no hubiese querido terminar... dejar un personaje que uno construyó con tanto trabajo y amor. Ultimamente, con los personajes me pasa algo como una confesión conmigo misma. No me cansaría nunca de un personaje. El trabajo sobre él es algo interminable, y cuando te transformas más estás dando vida a algo por lo cual dejás la vida... no sé, dejar hoy mi personaje es un duelo... creo que el término es 'enamoramiento'. Me enamoré de mi personaje, y como tantas veces, romper con ese idilio es algo muy doloroso. Muy doloroso, y muy real en mí.

"Ahora quiero seguir trabajando, ser consecuente con mi vocación hasta el resto de mis días. Y para esto tengo lo más importante: el aliento de mis hijos."

Reportaje de Robert Orguet  
Foto de Becquer Casaballe

FABRICA DE MÁQUINAS  
PARA LA CARPINTERÍA,  
EL AGRO Y LA INDUSTRIA



Ltda.

RUTA 46 Y DIEGO LAMAS S/N  
TEL. 0334-6562 - SANTA LUCIA



Por su economía  
Por su salud...

FRUTERIA

**EL GRAN  
CHAPARRAL**

Los mejores precios  
Los mejores productos  
La mayor higiene

TREINTA Y TRES y LABANDEIRA  
- CANELONES -

HIERRO - ALUMINIO  
ACERO INOXIDABLE  
COCINAS A LEÑA

CORTE Y PLEGADO  
DE CHAPAS

MEJORES PRECIOS  
**ENSEÑAS FUERRERZ**



ENCUENTRO E. FUERRERZ  
BRASIL 120 SANTA LUCIA  
TEL. (0334) 6209 CANELONES

# HUMOROSCOPO

por el Profesor Ranos



**ARIES**  
Del 21 de marzo  
al 19 de abril



**TAURO**  
Del 20 de abril  
al 20 de mayo

Usted está camino al registro Civil. Doble en la próxima esquina.

No se deje llevar por falsas expectativas. El MerCoSur no definirá su vida.



**GEMINIS**  
Del 21 de mayo  
al 20 de junio



**CANCER**  
Del 21 de junio  
al 22 de julio

Muchos obstáculos en su camino; usted está transitando por las calles de Montevideo

Una mujer lo busca. Y anda con un bebé.



**LEO**  
Del 23 de julio  
al 22 de agosto



**VRGO**  
Del 23 de agosto  
al 22 de setiembre

Llega algo a sus manos: puede ser un regalo. O una cuenta.

Un romance cerca. Pero cerca, no más...



**LIBRA**  
Del 23 de setiembre  
al 22 de octubre



**ESCORPIO**  
Del 23 de octubre  
al 21 de noviembre

Podrá expresar libremente sus sentimientos. Pero a solas.

Planifique su futuro; aunque sea, por pasar el rato.



**SAGITARIO**  
Del 22 de noviembre  
al 21 de diciembre



**CAPRICORNIO**  
Del 22 de diciembre  
al 19 de enero

Un ministro le prometerá la reimplantación de los trenes

Si tiene coche, cambiará la chapa en los próximos meses. Si ya no lo hizo.



**ACUARIO**  
Del 20 de enero  
al 18 de febrero



**PISCIS**  
Del 19 de febrero  
al 20 de marzo

No esté tan desinformado: Donatello no es un pintor, es una tortuga.

Hoy puede hacer un buen negocio. Vendiendo flores frente al cementerio.

# GUIA PROFESIONAL Y DE SERVICIOS

## MEDICOS

Dr. JOSE CARLOS RODRIGUEZ  
MEDICO

Venezuela 158, block 6 ap. 102  
Tel. 6317 - Santa Lucía

Dr. RAMON LEGHANI RODRIGUEZ  
MED. GENERAL - GINECOLOGIA  
Héctor Miranda 87  
Tel. 6402 - Santa Lucía

Dra. AURA CARDOSO de LEGHANI  
PEDIATRA  
Héctor Miranda 87  
Tel. 6402 - Santa Lucía

Dr. HECTOR DANIEL MARTINEZ  
MEDICO CARDIÓLOGO

Dra. ADRIANA S. FERRARI GESTO  
MEDICO GERIATRA  
Calle Artigas, 556  
Tel. 6900 - Santa Lucía

## ABOGADOS ESCRIBANOS

Dr. CARMELO ARUCHA QUIJANO  
ABOGADO - ESCRIBANO  
18 de Julio 591 - Santa Lucía  
Tel. part. 6844  
Eduardo Acevedo 1456 es. 1  
Tel. 40.1146 - Montevideo

Dr. GERARDO BARCELO  
ABOGADO  
Benito Hordone 111  
Tel. (0334) 6411 - Santa Lucía  
José E. Todó 1111  
Tel. (0332) 3095 - Canelones

ALFREDO SUAREZ ASSANELLI  
ESCRIBANO  
Gral. Mitre 111  
Tel. 6216 - Santa Lucía  
Av. José Batlle y Ordóñez s/n  
San Ramón

## ODONTOLOGOS

SUSANA ALAINO de ESTEVES  
MECANICA DENTAL  
Arreglos en el día  
Dvar. Federico Capurro 742  
Tel. 6050 - Santa Lucía

## PLANOS

CONSTRUCCION - REGULARIZACION  
AMPLIACION - SANITARIA  
REFORMAS  
AZUL MARTINEZ RUIZ  
Gral. Mitre 226 - apto. A  
Todos los días de 8 a 11.30  
- SANTA LUCIA -

*La Casa de Patricia*  
Boutique - Exclusividades  
Artigas 392 - Santa Lucía  
Tel. 6539

CARNICERIA  
RO-RE-RI-TO  
de Carlos Rodríguez  
SARANDY CHIL  
SANTA LUCIA

## ARTESA JOYAS

JOYERIA - RELOJERIA  
ARTICULOS IMPORTADOS  
Rivers 455 Tel. 6288 Sta. Lucía

## Cantina del Club Social 23 de Marzo

de Julio y Ruben Perdomo  
Servicio de  
Restaurante y Cumpleaños  
ROOSEVELT 44  
SANTA LUCIA

AHORA LOS ESTUDIANTES  
LE NEMOS TODO  
A **La Pasada**  
PAPELERIA  
FOTOCOPIAS  
Ampliaciones - Reducciones  
Encuadración en rulos plásticos  
**La Pasada**  
Vicente Gucci 120  
Horario continuo de 7.30 a 19.30

**H.R. Motos**  
J. SUAREZ 94 - SANTA LUCIA

FABRICACION DE:  
SOLDADORAS ELECTRICAS  
SOLDADORAS POR PUNTOS  
CARGADORES DE BATERIAS  
IMPORTACIONES  
Diego Lamas 2ª esq. Fco. Capurro  
Tel. (0334) 6293 - Santa Lucía

Artesanales,  
naturalmente.

VINOS  
LOS  
27  
SALMICAL - Santa Lucía Cooperativa Agronegocios Ltda.

# SOCIALES

sección a cargo de Rosmary Cabrera de Hernández

- El 3 de noviembre celebra su cumpleaños en Montevideo el señor Gabriel Ferrando.
- El 4 de noviembre cumple años, en la ciudad de Canelones, la joven Patricia Ferrari.
- Cumple años el 7 de octubre Lillana Piedra.
- Cumple años el 7 de noviembre, Lillana Piedra.
- El 10 de noviembre, en Montevideo, festeja su cumpleaños Marfa del Huerto Suárez.
- En Santa Lucía, el 13 de noviembre, celebra su cumpleaños la señora Gloria Teresa Bottero.
- El mismo día cumple 7 años Gustavo Taranco Olivera.
- El próximo 30 de octubre cumple 15 años el joven Gastón Goyos Gorospe, hijo de Jorge Goyos y Vivlán Gorospe, propietarios del autoservicio "Los 2 Carlitos".

## Reeducación de movimientos para enfermos de Parkinson

BEERSHEVA (ISRAEL).— La fisioterapia dirigida específicamente a enfermos de Parkinson no ha recibido suficiente atención, dice la dra. Margaret Yekutieli, jefe de la división de Fisioterapia de la Escuela Reanati para las Profesiones de Salud Comunitaria de la Universidad Ben Gurion.

Las técnicas de fisioterapia

desarrolladas para otras variadas condiciones neurológicas son de escaso valor terapéutico para los pacientes de Parkinson. Estudios realizados por el neurólogo británico Marsden, con quien Yekutieli estudió, apuntan a deficiencias en el planeamiento motor como el foco del mal de Parkinson. En otras palabras, el paciente sufre de la coartación de la capacidad para planear la secuencia de programas motores simples, que constituyen el movimiento físico. Este planeamiento es realizado automáticamente por individuos sanos.

La dra. Yekutieli desarrolló un programa de tratamiento de tres meses, que consiste en la práctica de movimientos de todo el cuerpo y el desarrollo de estrategias para actividades problemáticas. Los resultados, para 12 pacientes examinados en un ambiente de laboratorio, han demostrado avances significativos en su velocidad para realizar tareas de movilidad rutinarias.

(Por mayor información comunicarse con Chaya Galai, Dep. of Foreign Affairs, Ben Gurion University, P.O.Box 653, Beersheva, Israel, Teléf. 00972-57-461281; fax 00972-57-70656.)

Oficina del Registro de Estado Civil de la 2ª Sección del Departamento de Canelones

### EDICTO DE MATRIMONIO

Santa Lucía, a diez de octubre de mil novecientos noventa y uno, a las 13 horas, a petición de los interesados hago saber:

Que han proyectado unirse en matrimonio don WALTER ANDRÉ PE REDA YATTONI, de veintiocho años de edad, de estado soltero, de profesión docente, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad, domiciliado en esta ciudad, y doña ELIZABETH ALE-SANDROVICH REMEDIO, de 20 años de edad, de estado soltera, de profesión comerciante, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina, Juzgado de Paz de la Segunda Sección de Canelones, por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Dr. Milton Pucurull  
Juez de Paz

### Taller IMODA

CHAPA Y PINTURA

Trabajos por el Banco de Seguros

Dr. Antonio Legnani  
esq. Las Piedras  
Tel. part. 6343  
- SANTA LUCIA -

## Números poco alentadores

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) elaboró un diagnóstico mundial para 1991. Contempla como ejes principales índices de población, de economía, de producción de alimentos, salud y condiciones de la atmósfera, de la capa terrestre y de los océanos. Los números en general no son muy alentadores.

La población mundial alcanzó los 5300 millones en 1990, y se prevé que se incremente en otros mil hasta el año 2000. Aproximadamente un 93 por ciento de este crecimiento demográfico se producirá en los países en desarrollo (también llamados del Tercer Mundo). Para estos países, los 80 han sido un decenio perdido, tanto desde el punto de vista ecológico como económico. Su deuda externa se ha disparado, han bajado los precios de sus materias primas, las políticas de ajuste no han funcionado como se había previsto y un tercio de su población —unos 1200 millones de personas— viven por debajo del mínimo de 370 dólares anuales per cápita. Para esta población pobre, los ajustes estructurales no han hecho prácticamente nada. Al contrario: han empeorado la situación. En medio de este panorama, la administración y conservación de su medio ambiente y recursos naturales han ocupado un lugar bajísimo en la lista de prioridades de sus gobiernos.

La producción agrícola mundial, estancada desde 1986, precisa que se aumenten los terrenos de cultivo o que aumenten las cosechas hasta en un 60 por ciento para que en el año 2025 se mantengan los niveles actuales de nutrición para una población prevista en 8500 millones. Desgraciadamente, la mayoría de las zonas con potencial de expansión agrícola padecen escasez de agua, y además el despoje de tierras para el cultivo ha acelerado el ritmo de pérdidas en el hábitat y la extensión de especies. La deforestación tropical del planeta se ha calculado entre 14 y 20 millones de hectáreas anuales.

La escasez de agua se refleja en que la mayoría de la existencia de agua del mundo está compartida por dos o más Estados. En unos 50 países, el 75 por ciento de su extensión

total consiste en cuencas fluviales internacionales, y se calcula que entre un 35 y un 40 por ciento de la población total vive en esas cuencas. Los objetivos marcados por el Decenio Internacional del Agua Potable y del Saneamiento Ambiental (1981-1990) —proporcionar agua limpia y equipos suficientes de saneamiento a toda la población mundial para 1990— no se alcanzan a pesar de que los países en desarrollo beneficiaron a unos 1400 millones de personas. Aún continúan sin servicios de agua potable 1200 millones (31 por ciento de la población) y 1800 millones (43 por ciento) no tienen acceso a equipos de saneamiento adecuados. La mayor parte de la materia contaminante arrojada a cursos de agua en todo el mundo es material orgánica en forma de aguas residuales domésticas y emanaciones de industrias relacionadas con la agricultura. La contaminación fecal es problema compartido por todos los continentes, y contribuye a los elevados índices de enfermedad y de muerte que se dan entre la población infantil de extensas zonas de África, Asia, Centro y Sudamérica.

La contaminación atmosférica sigue siendo uno de los principales problemas ambientales en la mayoría de los países. Contaminantes que proceden de automóviles, compuestos orgánicos volátiles, exposición a la radiactividad de productos radónicos en descomposición en los hogares, deposición o precipitación ácida son especialmente preocupantes. Se han hecho avances en la protección de la capa de ozono estratosférica contra posteriores reducciones así como se impulsaron investigaciones sobre gases de efecto invernadero.

Con respecto a los océanos, que ocupan más del 70 por ciento de la superficie del planeta, se trabaja en la protección del entorno marino buscando una planificación apropiada y no contaminante de las actividades humanas, sobre todo en las zonas costeras densamente pobladas: aunque la zona costera constituye sólo un 10 por ciento de la zona oceánica total, cuenta con casi toda la captura mundial de peces.

GOMERIA  
G.A.M.



de Gerardo Norberto Pose

Venta de cubiertas  
nuevas y usadas  
-- Recauchutajes --  
Servicio de auxilio

SARANDI 699- Santa Lucía  
Teléfono prov. 6631

UN RINCON DE  
AMISTAD Y ALEGRIA  
EN SANTA LUCIA

Sede Social  
MURGA

LA SANTA

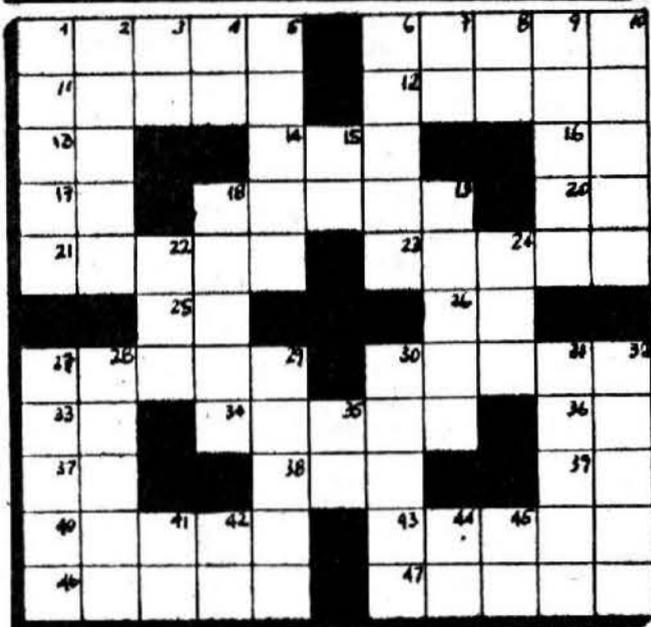
Rep. Argentina c/Sarandi

CO  
COMECA  
CA

Asistencia médica total  
en el Departamento

CO.ME.CA. es Canelones

# cruciDrama



-- ACOSTADAS --

1. Capital de Lavalleja./ 6. Elías no creen en Dios./
11. Tiene alas./ 12. Segundo término de la trinidad bíblica./ 13. Negativo./ 14. Voy, analfabeto./ 16. Infusión que se prepara con sobrecitos./ 17. Adverbio latino que es usado por los autos de Montes./ 18. Ordena./ 20. Eco cortado./ 21. Borla entrevenada, trabajo, sexualidad./ 23. Imputo algún delito./ 25. Terminación de los alcohólicos./ 26. Iniciales de Héctor Nabucodinosor./ 27. Del sexo fuerte./ 30. Michael... A6 del norteamericano./ 33. Donde./ 34. Claudio García... Actor (2) argentino, taxista./ 36. Es en Inglés./ 37. Reina; Lady Diana./ 38. La paz de los rusos./ 39. No tiene./ 40. A, a, a, a, a, a, a, a./ 43. Reciba, admira, hospede./ 46. Calor desordenado, del coro./ 47. Orar.

-- PARADAS --

1. Legendaria grupo argentino de rock./ 2. Esclavo de los espartanos./ 3. Sodio en la portuguesa./ 4. Preposición latina que antecede a los números en las manifiestas de Las Piedras./ 5. Robas en orden para amasar./ 6. Ansiosa, expectante./ 7. Forma del pronombre personal de la segunda persona./ 8. Existe./ 9. Ahora no ya fue./ 10. De Suecia./ 15. Encendido, a diferencia de "off" que es cuando está apagado./ 18. Misa, cosa común./ 19. Localidad de Tacuarembó a la que se llegaba por tren y ahora se llega como se pueda./ 22. Daje, árbol buxáceo que está siempre verde, como los cuarteles./ 24. La mitad de la unidad./ 27. Región de Francia donde se produce un vino del mismo nombre./ 28. No hay otro igual./ 29. Desvío; que sale del eje o camino principal./ 30. Sanar./ 31. Antiguo guerrero japonés que actualmente se convirtió en tortugas que aparecen por todos lados./ 32. Resta desordenadamente para encontrarse, ser, existir.../ 35. Tú, vos./ 41. Iniciales de Heráclito Rubinstein./ 42. La OEA sin Es tados./ 44. Cerlo, segunda consonante./ 45. País donde vivía un famoso mago.

"Un pueblo ignorante no será libre porque no puede serlo. Un pueblo, para ser ilustrado, es necesario que cultive las ciencias, las artes, que tenga una razón, una conciencia propia; que sepa cómo, por qué, y para qué vive".  
(Andrés Bello, 1838)

# sopa De Letras

F B L A K E O K S T A V W A E  
A S L I N O R A E D E U A D R  
E V W U R A I N A N L I S O S  
R T A E K U E S O M N N H W E  
S U G O N U O A A R K A I A N  
E O L K O W B S O R D V N A O  
N A D I R O L F S I I U G N A  
I P P I S S I S S I M Z T A B  
A M S O K L F L M D M O O T L  
M I A L A D O O A Z I L N N A  
N N W C O L O R A D O F R O A  
E O A L U B E N T R E C E M S

En esta sopa de letras están escondidos los nombres de doce de los Estados Unidos de América del Norte. Pueden estar en cualquier dirección o posición. La solución se publica en el próximo número. Como ayuda damos los nombres en orden alfabético: Arizona, California, Colorado, Florida, Idaho, Kansas, Maine, Mississippi, Missouri, Montana, Oregon, Washington.

# Comentario al margen

## LA INTEGRACION DEL FUTBOL

Promediando los distintos campeonatos de fútbol departamentales, en todo el interior, vuelve al tapete el tema de la integración del fútbol uruguayo. Otra vez todo aquello de la capital y el interior, etc. etc.

Y el momento es ideal para que hagamos todos nuestro modesto aporte, nuestro granito de arena para alcanzar tan magna obra.

Nosotros, desde aquí, creemos que a veces las cosas son más simples de lo que puede parecer, y las soluciones están ahí no más, a la vuelta de la esquina. Porque hay una solución posible para una integración ¡ya! de todo el fútbol uruguayo, y es la siguiente:

Mantener como hasta ahora los distintos campeonatos departamentales y el llamado campeonato uruguayo en Montevideo. Finalizados todos, realizar el Campeonato de Campeones, como se ha hecho hasta ahora, pero agregando una zona con la participación del Campeón y vice Campeón del llamado Campeonato Uruguayo, o sea los campeones de Montevideo.

Así se da la posibilidad a los equipos de la capital de que participen en igualdad de condiciones en un auténtico campeonato nacional de todos los departamentos, y Montevideo no continúe sintiéndose marginado de una fiesta popular que es patrimonio de todos, como lo es el fútbol.

Este es nuestro aporte, y no tienen por qué agradecernos. Solidaridad con la capital.

Yuyo



"Existir es más que vivir, por que es más que estar en el mundo. Es estar en él y con él(...). Trascender, discernir, dialogar (comunicar y participar), son exclusividades del existir. El existir es individual. Con todo, sólo se da en relación con otros seres: en comunicación con ellos.

Paulo Freire

INTERPELADO  
NU LOADO IS  
FEA ERE LOT  
R PARANTE E  
ALEM G RENO  
H ANDUJAR B  
UBRE A NAEL  
MA REYES SA  
ABRIR DARTS  
N ASOMARA T  
OSE SEM NEO

LANDKARCOSTANDE  
DORTFERTTASOPOS  
CUARARUDFNLOD  
CTDAASCSSECAER  
OSDSORIECURIGE  
NSMKNMCSSTAY  
DLOGFDSARRESJ  
GALSDCONNUVEVA  
GACANSANDESTE  
NEBDOAONCLAVEB  
OPCSANANDORJ  
SACUETZALASSECA

SO SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR  
CRUCID

# Fumar o no fumar

Quien fuma diariamente una caja de cigarrillos, derriba un árbol cada quince días. Porque el tabaco una vez cosechado, necesita ser curado en grandes hornos que requieren cantidad de leña.

Además, en muchos países, el cigarrillo es causa principal de incendios.

Como si fuera poco, en los lugares en los que se cultiva tabaco no se planta comida, y la vida útil del suelo se torna mucho menor.

Una publicación editada en Brasil por el Programa Nacional de Lucha contra el Tabaquismo, agrega otras razones para dejar de fumar:

- Apenas dos horas después de no fumar, ya no hay más nicotina en la sangre.

-Después de seis horas sin cigarrillo, el corazón late más rápidamente; la presión arterial comienza a bajar, y se normaliza en 30 días.

-Los pulmones de quien pasa 24 horas sin fumar funcionan mejor, y el exceso de monóxido de carbono es expelido. Solo 24 horas después ya mejoran el olfato y el paladar.

-Después de algunos días

sin fumar, los cilios de los bronquios se comienzan a recuperar y pasan a limpiar los residuos que los cigarrillos dejan en las vías respiratorias; la recuperación total de los cilios se da en tres meses.

-Después de tres semanas sin cigarrillo, la persona tiene menos dificultades para ejercitarse físicamente.

-Cinco semanas después, la sangre ya aumenta su circulación por el cuerpo. Después

de tres meses, los pulmones ya mejoraron su función, y los hombres pueden notar que su esperma se normaliza en calidad y en cantidad.

-Después de un año sin fumar, el riesgo de sufrir un ataque cardíaco se reduce en un 50%. Después de cinco años, este riesgo ya es igual al de una persona que nunca fumó.

-La respiración de la persona que deja el cigarrillo se torna más fácil, y desapa-

rece aquella tos irritante; los dientes no oscurecen más y la piel, las manos, el aliento y hasta la ropa vuelven a ser frescos y limpios. Quien abandona el vicio, también libra a otros del humo. En el caso de mujeres embarazadas, dejar de fumar es garantizar que el bebé no nacerá enfermo, antes de tiempo, con peso bajo o con mayor posibilidad de contraer bronquitis.

- Finalmente, dejar de fumar también representa economía...

(Reproducido de "O Globo")



**Foto Film**  
FOTOGRAFIA  
FILMACIONES  
MURALES  
RIVERA 444 SANTA LUCIA

**ABEJAS**  
AL SERVICIO DE NUESTRA SALUD  
Propóleos con miel  
Jalea Real — Polen  
MARIO VILLALBA  
18 de Julio 286  
SANTA LUCIA  
SOFRAAC  
APICAN

FOTOGRAFIA - FILMACIONES  
**Video Centro**  
REVELADO KODAK  
EN 1 HORA  
RODO 334 - TEL. 3016  
CANELONES

## ¡QUIETAS LAS MANOS, VAQUERO!

En 1826 —tres años después que la *Doctrina Monroe* afirmara que "América es para los americanos"—, Simón Bolívar expresó: "Los Estados Unidos parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias en nombre de la libertad." En muchos aspectos, Bolívar fue un visionario.

Escribe Roberto Bardini

### Cañones para cumplir el "Destino manifiesto"

En noviembre de 1805 el presidente Thomas Jefferson informó al embajador inglés acreditado en Estados Unidos sobre la posibilidad de una guerra con España y le advirtió sobre la "necesidad" de apoderarse de Cuba "para defender Louisiana." Posiblemente éste sea el primer antecedente de un *modus operandi* que —aumentado y perfeccionado— persiste hasta la actualidad. Hoy se habla de "seguridad nacional", "intereses estratégicos", "control geopolítico": los conceptos varían, los *corrosivos* son los mismos.

En 1836 el senador Preston había incitado al gobierno norteamericano a conquistar por la fuerza todo el continente. Para ese entonces, Estados Unidos ya había despojado a España de la Florida (1810) y de ahí se fue al extremo sur para desmantelar las defensas de las islas Malvinas (1833), cuya soberanía estaba en manos argentinas. Al parecer, las autoridades tomaron en cuenta la sugerencia de Preston y comenzaron por el vecino México, al que le quitaron Texas (1840), California (1845), Colorado, Arizona y Nuevo México (1847). Comenzaba la "gloriosa gesta pionera".

Entretanto, coincidiendo con las usurpaciones, en 1845 se configura el *Destino manifiesto* yanqui, a través del cual se afirmaba el "deber" del hombre blanco, anglosajón y protestante de invadir territorios pertenecientes a pueblos "atrasados", interferir en sus leyes, apoderarse de sus riquezas y explotar a sus habitantes. En 1847 varios congresistas norteamericanos abogaron por la conquista de México y Centroamérica. Al año siguiente, el presidente James Knox Polk aporta un "agregado" a la *Doctrina Monroe*: en adelante, las repúblicas centroamericanas deberían solicitar autorización a Estados Unidos para cualquier acto de soberanía con naciones europeas. Poco después, un periódico de Nueva York editorializaba: "Nos ha ido bastante bien con la Louisiana, la Florida, Texas, Nuevo México y California, y (...) el Tío Sam puede tragarse a México y Centroamérica, con Cuba y las islas de la India Occidental, por vía de postres y sin indigestarse."

Por esas fechas, un pirata norteamericano llamado William Walker, derrotado en su intento de apoderarse de nuevos territorios mexicanos, alista equipo, acepta armas y recluta mercenarios en los muelles de San Francisco: planifica otra aventura, esta vez en América Central.

### Un filibustero esclavista

En 1849, Estados Unidos y Gran Bretaña competían ferozmente por el predominio en Centroamérica. Desde la época de la fiebre del oro en California, el país del norte había puesto sus ojos en Nicaragua para la construcción de un canal que uniera los océanos Atlántico y Pacífico.

Nicaragua se debatía en una prolongada guerra civil. En 1855, a solicitud de una de las facciones rivales, con el visto bueno del gobierno norteamericano y con el apoyo económico de compañías privadas, William Walker se embarca hacia el país

centroamericano dirigiendo un grupo de mercenarios autodenominados *La Falange de los Inmortales*. Un año después se autoproclama presidente de los nicaragüenses y, más tarde, entusiasmado con la idea, se autodesigna mandatario de Honduras y El Salvador. Los humos se le suben tanto a la cabeza que reimplementa la esclavitud.

La descripción de las correrías de esta águila de presa demandaría la redacción de un libro. Por el momento basta señalar que Walker representaba el más claro "espíritu pionero" norteamericano. La primera parte de su "aventura" concluyó en mayo de 1857, cuando fue derrotado por fuerzas combinadas de los cinco países centroamericanos que lo padecieron y regresó a Estados Unidos convertido casi en héroe nacional. En 1860, siempre con afán "civilizador", retorna a Centroamérica pero es capturado por los ingleses —con los que tenía varias cuentas pendientes— y entregado a los hondureños, quienes lo fusilaron.

Sin embargo, la gestión del bandolero yanqui fue fructífera para Estados Unidos: dos años antes de su muerte, los norteamericanos impusieron a las débiles autoridades nicaragüenses un tratado que les garantizaba el libre tránsito por el país sin ningún costo, al mismo tiempo que se reservaban el derecho a ejercitar cualquier tipo de ingerencia económica y militar a lo largo y lo ancho de todo el territorio.

### Los "derechos" de EEUU sobre el canal interoceánico

En 1867, mediante el *Tratado Dickinson-Ayón* se ratifica la idea de que Nicaragua debe otorgar una franja de tierra que pase por el lago Managua y una los dos océanos. En 1881, refiriéndose a la posible realización de una comunicación terrestre interoceánica que atravesaría Panamá —en ese entonces perteneciente a Colombia— el presidente norteamericano Rutherford B. Hayes afirma que su construcción debe ser fiscalizada por Estados Unidos. Cuatro años después, el gobierno yanqui anuncia la firma de un convenio canalero con Nicaragua.

En Estados Unidos se suceden los mandatarios pero se mantiene la *Doctrina Monroe*. En 1898 el presidente McKinley, refiriéndose a la construcción de un canal en América Central, expresa: "La seguridad nacional exige que esta obra sea dominada por nosotros." Tres años más tarde lo logran: en 1901, se firma un convenio con Gran Bretaña anulando cualquier posibilidad de condominio interoceánico sobre Nicaragua y los ingleses se retiran de la partida. La cuestión estaba clara: América era para los (norte)americanos. En 1902 el gobierno yanqui promulga la *Ley Spooner*, autorizando la construcción de un canal por Nicaragua o Panamá. Un año después, como por arte de magia de Estados Unidos, Panamá se desmembraba de Colombia y nacía como república.

### Política & negocios

En la tormentosa relación histórica entre Estados Unidos y Nicaragua, la mayoría de las veces los hombres de negocios

tuvieron más poder de decisión que los Estados Mayores y las cancillerías. En otras ocasiones, actuaron en estrecha combinación. Y siempre contaron con aliados nativos, con "vendepatrias" al mejor postor.

De 1909 a 1912, por iniciativa del Departamento de Estado y de poderosas compañías norteamericanas —en cuyos directorios figuraban funcionarios gubernamentales—, y con el apoyo de la flota de guerra estadounidense, los acontecimientos cobran un ritmo casi vertiginoso: se rompen relaciones diplomáticas con Nicaragua, desembarcan marines en las localidades de Bluefield y Cerrito, la ciudad de Masaya es bombardeada y renuncian tres presidentes (José Santos Zelaya, José Madriz y Juan José Estrada). Todo en el transcurso de tres años.

Finalmente "asume" el gobierno Adolfo Díaz. Casualmente, el señor Díaz era un alto empleado de la empresa minera norteamericana *Los Angeles Mining Co.* Y posiblemente también por coincidencia era amigo de Philander C. Knox, quien se desempeñaba como abogado de la compañía, era uno de sus principales accionistas... y ocupaba el cargo de secretario de Estado del gobierno norteamericano.

### Maestros y discípulos en acción

Nicaragua registra un triste privilegio histórico: el 16 de julio de 1927, en la localidad de El Ocotal, murieron 300 nicaragüenses armados de fusiles y machetes bajo las bombas y las ametralladoras de la aviación norteamericana; esa fecha señala el primer bombardeo aéreo en América.

¿El motivo de la acción punitiva? Aniquilar las fuerzas de un "bandolero" llamado Augusto C. Sandino, quien el año anterior se había levantado en armas en apoyo del gobernante constitucional Juan B. Sacasa. Dos años después, los aviadores de la *US Air Force* ya han destruido 70 pueblos y aldeas, incluyendo la población hondureña de La Lima, bombardeada "por error". Para ese entonces Estados Unidos era experto en intervenciones: utilizando la diplomacia, el garrote o los dólares, se había ejercitado en México, Cuba, Puerto Rico, República Dominicana, Filipinas, Guam, Guatemala, Honduras, Costa Rica, Panamá, Colombia y Venezuela.

En 1933 triunfa la lucha de Sandino y las tropas de ocupación norteamericanas se retiran de Nicaragua. El repliegue, no obstante, es momentáneo. Dejan, de paso, plantado un germen que crecerá después: el jefe-director de la Guardia Nacional, Anastasio Somoza García, formado a imagen y semejanza. Al año siguiente, este buen discípulo manda asesinar a Sandino e instaura una estirpe que duraría hasta el 17 de julio de 1979, casi medio siglo.

Lo demás es historia conocida...

### Al Capone superado por un gral yanqui

En Sandino, general de hombres libres (Editorial Diógenes, México, 1978, pág. 58), Gregorio Selser cita las palabras pronunciadas en 1935 por el ex-comandante de la Marina de Estados Unidos, el general Smedley Butler, quien en un sincero testimonio afirmó ante el Congreso de su país:

"He servido durante treinta años y cuatro meses en las unidades más combativas de las fuerzas armadas norteamericanas: en la infantería de Marina... Durante todo ese tiempo tengo el sentimiento de haber actuado en calidad de bandolero altamente calificado al servicio de los *big business* de Wall Street y sus banqueros. (...) De tal manera, en 1914 he afirmado la seguridad de los intereses petrolíferos en México, Tampico en particular. He contribuido a transformar a Cuba en un país donde la gente del *National City Bank* podía birlar tranquilamente los beneficios... He participado en la limpieza de Nicaragua, de 1909 a 1912, por cuenta de la firma bancaria internacional de los hermanos Brown. En 1916, actuando por cuenta de los grandes azucareros norteamericanos, he aportado a la República Dominicana la civilización. Yo fui quien, en 1923, ayudó a arreglar los asuntos de Honduras en interés de las compañías fruteras norteamericanas. En 1927, en China, afiancé la seguridad de los intereses de la *Standard Oil*".

Después de enumerar estos hitos en su foja de servicios, el general Butler manifestó: "Cuando de tal modo arrojo una mirada hacia atrás, me percaté de que podría incluso representar a Al Capone, pues él no pudo ejercer sus actividades de gangster más que en tres barrios de una ciudad, mientras yo, como *marine*, las he ejercido en tres continentes."

Posiblemente el ex-comandante de infantería de Marina Smedley Butler no lo sabía, pero aquel día de 1935, ante los congresistas norteamericanos, él representaba y resumía el símbolo más claro de la política exterior de su país.

Roberto Bardini es un periodista argentino radicado en México. Además de otras colaboraciones en distintos medios, publica en el periódico "El Día" de Ciudad de México, enfoques sobre los problemas centroamericanos.